

1 Osnovni podaci

Preduzeće za proizvodnju i trgovinu optičke i medicinske opreme Olympus d.o.o. Beograd (u daljem tekstu „Društvo”) osnovano je Odlukom osnivača „Olympus Optical Co. (Europa)“ GmbH Hamburg, Nemačka, (sada Olympus Europa Holding GmbH), od 18.09.2002. godine. Upis Društva u registar Agencije za privredne registre izvršen je dana 21.04.2005. godine.

Osnovna delatnost Društva je trgovina na veliko optičke i medicinske opreme.

Prosečan broj zaposlenih u 2008. godini je 23.

2 Osnovne računovodstvene politike

Osnovne računovodstvene politike primenjene prilikom sastavljanja finansijskih izveštaja Društva za 2008. godinu su sledeće:

(a) Osnove za pripremu i obelodanjivanja u finansijskim izveštajima

U skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srbije (*Službeni glasnik RS 46/2006*) rukovodstvo Društva je sastavilo ove finansijske izveštaje u skladu sa navedenim zakonom primenjujući računovodstvene principe i opšte prihvaćenu praksu u Republici Srbiji.

Ovaj finansijski izveštaj predstavlja pojedinačni finansijski izveštaj Društva. Prilikom pripreme ovog finansijskog izveštaja nije primenjen MRS 27 – Konsolidovani finansijski izveštaji i nije konsolidovano zavisno preduzeće nad kojim Društvo ima kontrolu. Društvo će pripremiti konsolidovane finansijske izveštaje u skladu sa važećim propisima u Republici Srbiji i u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardom br. 27.

U februaru 2008. godine u Službenom glasniku RS 16/08 objavljeno je Rešenje o objavljivanju prevoda trenutno važećih Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja, koji stupaju na snagu počev od 20. februara 2008. godine.

Finansijski izveštaji Društva su iskazani u hiljadama dinara (RSD). Dinar predstavlja funkcionalnu valutu i valutu u kojoj se iskazuju finansijski izveštaji u Republici Srbiji.

(b) Nastavak poslovanja

Finansijski izveštaji sastavljeni su u skladu sa konceptom nastavka poslovanja koji pretpostavlja da će Društvo nastaviti sa poslovanjem u doglednoj budućnosti.

(c) Realizacija

U skladu sa propisima, poslovni prihodi i ostali odgovarajući prihodi su iskazani po faktornoj vrednosti.

(d) Nabavna vrednost prodane robe

Nabavnu vrednost prodane robe predstavljaju troškovi nastali po osnovu fakturisane realizacije, a čine ih fakturna vrednost dobavljača, transportni troškovi i carina.

(e) Drugi poslovni rashodi

Drugi poslovni rashodi predstavljaju operativne i ostale troškove nastale u poslovanju.

(f) Kamate kao prihod/rashod

Kamate nastale po osnovu potraživanja/obaveza obračunate do datuma bilansa stanja (nezavisno od toga da li se plaćaju ili pripisuju glavnici), iskazuju se u bilansu uspeha u okviru finansijskih prihoda/rashoda.

(g) Preračunavanje stranih sredstava plaćanja i računovodstveni tretman kursnih razlika

/i/ Sva sredstva odnosno potraživanja i obaveze u stranim sredstvima plaćanja preračunavaju se u njihovu dinarsku protivvrednost po srednjem kursu na dan bilansa. Transakcije u stranoj valuti su iskazane u dinarima po srednjem kursu važećem na dan transakcije.

/ii/ Pozitivne i negativne kursne razlike nastale preračunavanjem potraživanja i obaveza u stranim sredstvima plaćanja u njihovu dinarsku protivvrednost na dan bilansiranja iskazane su u bilansu uspeha kao deo finansijskih prihoda i rashoda.

/iii/ Pozitivne i negativne kursne razlike nastale po izvršenim deviznim transakcijama u toku godine iskazuju se u bilansu uspeha kao deo finansijskih prihoda ili rashoda.

/iv/ Kursevi primenjeni na dan bilansiranja su sledeći:

Valuta	31. decembar 2008.	31. decembar 2007.
USD	62,9000	53,7267
EUR	88,6010	79,2362

(h) Nekretnine, postrojenja, oprema i nematerijalna ulaganja

/i/ Osnovna sredstva su na dan 31.decembar 2008. godine iskazana po nabavnoj vrednosti umanjenoj za ispravku vrednosti.

/ii/ Nekretnine, postrojenja i oprema početno se mere po nabavnoj vrednosti. Sredstvo izgrađeno u sopstvenoj režiji priznaje se po ceni koštanja, pod uslovom da ona ne prelazi tržišnu vrednost. Nabavnu vrednost čini fakturna vrednost nabavljenih sredstava uvećana za sve troškove nastale do njihovog stavljanja u upotrebu.

/iii/ Amortizacija nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalnih ulaganja obračunava se za svako sredstvo pojedinačno po stopama utvrđenim računovodstvenom politikom Preduzeća, a na osnovu procenjenog korisnog veka trajanja osnovnog sredstva. Amortizacione stope su utvrđene na način da se nabavna ili procenjena vrednost osnovnih sredstava amortizuje u jednakim godišnjim iznosima u toku predviđenog veka upotrebe osnovnog sredstva. Prosečne stope amortizacije, koje su u primeni, su:

Opis	2008. % god.	2007. % god.
Kancelarijski nameštaj i ostala oprema	7,69 - 20	7,69 - 20
Kompjuteri i softver	33,33	33,33
Telefoni	10	10
Automobili	16,67	16,67
Medicinska oprema	11,11-33,33	14,80-33,33

/iv/ Troškovi popravke i održavanja nekretnina, postrojenja i opreme radi očuvanja buduće upotrebne vrednosti priznaju se kao trošak u momentu nastajanja.

/v/ Pozitivna razlika nastala prilikom prodaje nekretnina, postrojenja i opreme knjiži se u korist ostalih prihoda. Neotpisana vrednost otuđenih i rashodovanih nekretnina, postrojenja i opreme naknađuje se na teret ostalih rashoda.

(i) Zalihe

/i/ Zalihe se iskazuju po nabavnoj vrednosti robe ili neto prodajnoj vrednosti u zavisnosti od toga koja je niža. Nabavnu vrednost robe čini fakturna vrednost nabavljenih zaliha uvećana za sve troškove nastale do njihovog stavljanja u upotrebu, kao transportni troškovi, špedicija i carina.

/ii/ Zalihe robe se otpisuju u slučaju oštećenja ili promene kvaliteta u skladu sa odlukom direktora donetog na bazi izveštaja komisije, a na teret ostalih rashoda.

/iii/ Obračun izlaza zaliha vrši se po metodi ponderisane prosečne cene.

(j) Potraživanja po osnovu prodaje

/i/ Potraživanja po osnovu prodaje obuhvataju sva potraživanja za isporučenu robu i izvršene usluge. Potraživanja se evidentiraju po fakturnoj vrednosti.

/ii/ Ispravka vrednosti potraživanja po osnovu prodaje izvršena je na osnovu Računovodstvene politike Društva i procene rukovodstva na teret ostalih rashoda.

(k) Porez na dobit

/i/ Oporezivanje se vrši u skladu sa Zakonom o porezu na dobit. Društvo samostalno utvrđuje mesečni iznos akontacije poreza na dobit. Stopa poreza na dobit za 2008. godinu je 10% (2007: 10%) i plaća se na oporezivu dobit iskazanu u poreskom bilansu. Osnovica poreza na dobit iskazana u poreskom bilansu uključuje dobit iskazanu u Bilansu uspeha, korigovanu u skladu sa Zakonom o porezu na dobit Republike Srbije. Ove korekcije uključuju uglavnom korekcije za rashode koji ne umanjuju poresku osnovicu.

/ii/ Zakon o porezu na dobit ne dozvoljava da se poreski gubici tekućeg perioda koriste kao povraćaj plaćenih poreza u određenom periodu. Međutim, gubitak tekuće godine može se preneti na račun dobiti utvrđene godišnjim poreskim bilansom u budućim periodima, ali ne duže od 10 godina.

/iii/ Obračunati porez može se umanjiti u iznosu od 20% izvršenih investicionih ulaganja, a najviše do 50% obračunatog poreza. Takođe, obračunati porez može se umanjiti, po osnovu poreskih podsticaja, za pozitivnu razliku isplaćenih bruto zarada za novozaposlene radnike na neodređeno vreme i bruto zarada radnika koji su u istom periodu otišli iz Društva, a koju bi ostvarili da su ostali u Društvu.

(l) Odloženi porezi

/i/ Odloženi porezi se utvrđuju korišćenjem metode pasive bilansa stanja koja omogućava sagledavanje privremenih razlika između knjigovodstvenih vrednosti imovine i obaveza u finansijskim izveštajima i vrednosti imovine za poreske svrhe.

/ii/ Priznavanje sredstava je moguće samo do granice do koje se očekuje da će njihov knjigovodstveni iznos biti nadoknađen u obliku ekonomskih koristi koje pritiču u Društvo u narednim periodima tj. da će iz korišćenja te imovine biti moguće ostvariti oporezive ekonomske koristi (oporeziva dobit). Imovina koja podleže oporezivanju se smanjuje u momentima kada nije izvesno da će oporezive ekonomske koristi od imovine biti realizovane.

3 Realizacija

Realizacija se odnosi na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Prodaja robe i usluga		
Na domaćem tržištu	506.413	521.733
Na inostranom tržištu	36.481	49.623
Ukupno	542.894	571.356
Prihodi od aktiviranja ili potrošnje robe za sopstvene potrebe	10.169	8.319
Prihodi od zakupnina	213	823
Ukupno	553.276	580.498

4 Nabavna vrednost prodate robe

Nabavna vrednost prodate robe odnosi se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Nabavna vrednost prodate robe na veliko	323.178	376.678
Nabavna vrednost robe upotrebljene za sopstvene potrebe	10.169	8.319
Ukupno	333.347	384.997

5 Ostali poslovni rashodi

Ostali poslovni rashodi odnose se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Troškovi reklame i propagande	18.138	19.794
Troškovi ostalih usluga	8.291	4.687
Troškovi zakupnina	12.573	9.039
Transportni troškovi	8.434	7.129
Troškovi održavanja	4.629	3.559
Reprezentacija	2.208	2.413
Troškovi poreza	858	329
Troškovi neproizvodnih usluga	9.514	9.937
Troškovi osiguranja	472	591
Troškovi platnog prometa	545	702
Ostalo	2.092	2.430
Ukupno	67.754	60.610

6 Finansijski prihodi i rashodi

Finansijski prihodi i rashodi odnose se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Pozitivne kursne razlike	12.218	4.934
Prihodi od kamata	697	173
Prihodi po osnovu efekata valutne klauzule	1.242	64
Finansijski prihodi	14.157	5.171
Rashodi kamata	285	998
Kursne razlike	13.693	3.207
Rashodi po osnovu efekata valutne klauzule	355	209
Finansijski rashodi	14.333	4.414

7 Ostali prihodi

Ostali prihodi odnose se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Prihodi po osnovu naknadno odobrenih rabata	9.455	12.302
Dobici od prodaje osnovnih sredstava	436	291
Ostalo	2.570	1664
Ukupno	12.461	14.257

8 Ostali rashodi

Ostali rashodi odnose se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Naknadno odobreni rabati i gratisi	20.243	12.924
Donacije	4.325	2.400
Gubici po osnovu prodaje osnovnih sredstava i otpisa	3.060	1.596
Manjkovi	176	535
Ispravka vrednosti potraživanja od kupaca	1.166	1.339
Ostalo	152	386
Ukupno	29.122	19.180

9 Porez na dobit i razgraničeni porez

Porez na dobit i razgraničeni porez odnosi se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Porez na dobit primenom 10% na oporezivu dobit utvrđenu u poreskom bilansu	5.611	6.701
Odloženi poreski prihodi perioda	674	818

Saglasno MRS 12 Društvo je utvrdilo odložena poreska sredstva zbog niže sadašnje vrednosti osnovnih sredstava po računovodstvenim evidencijama od sadašnje vrednosti osnovnih sredstava utvrđene za poreske svrhe. Odložena poreska sredstva utvrđena su uz primenu stope od 10%.

10 Nekretnine, postrojenja, oprema i nematerijalna ulaganja

Promene u toku godine na nekretninama, postrojenjima, opremi i nematerijalnim ulaganjima bile su sledeće:

U hiljadama RSD	Oprema	Investicije u toku	Nemate- rijalna ulaganja	Ukupno
Nabavna vrednost				
Stanje na dan 1. januara 2008. godine	93.521		995	94.516
Direktne nabavke	12.374		2.747	15.121
Prenos sa investicija u toku				
Prodaja i rashod	14.053			14.053
Stanje na dan 31. decembra 2008. godine	91.842		3.742	95.584
Ispravka vrednosti				
Stanje na dan 1. januara 2008. godine	54.147		995	55.142
Amortizacija za 2008. godinu	15.103		345	15.448
Prodaja i rashod	10.908			10.908
Stanje na dan 31. decembra 2008. godine	58.342		1.340	59.682
Sadašnja vrednost 31. decembra 2008.	33.500		2.402	35.902
Sadašnja vrednost 31. decembra 2007.	39.374			39.374

11 Dugoročni finansijski plasmani

U hiljadama RSD	2008	2007
Učešća u kapitalu zavisnih pravnih lica	3.153	3.153
Dugoročna potraživanja	6.670	6.739
Ukupno	9.823	9.892

Učešća su prikazana po godinama ulaganja kao što sledi:

	% u vlasništvu	U 000 EUR
2004	100	30
2005	100	13
Olympus dooel Skopje	100	43

12 Zalihe

Zalihe se odnose na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Roba	33.812	43.126
Ispravka vrednosti	(1.268)	(1.715)
Avansi	1.363	1.561
Stanje na dan 31. decembra	33.907	42.972

Ispravka vrednosti zaliha vršena je za robu sa sporim obrtom.

13 Potraživanja

Potraživanja se odnose na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Potraživanja od kupaca		
Povezana pravna lica	601	1.450
Kupci u zemlji	112.206	90.855
Kupci u inostranstvu	9.866	6.846
Ispravka vrednosti kupaca u zemlji	(2.454)	(1.339)
Ukupno	120.219	97.812
Ostala potraživanja		
Potraživanja od zaposlenih	1	17
Ostala potraživanja	354	257
Ukupno	355	274
Stanje na dan 31. decembra	120.574	98.086

14 Gotovina i gotovinski ekvivalenti

Gotovina se odnosi na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Žiro-račun	51.200	11.472
Blagajna	8	9
Devizni račun	8.653	6.852
Ostala novčana sredstva		
Stanje na dan 31. decembra	59.861	18.333

15 Kapital

Osnovni kapital Društva se sastoji od udela osnivača Olympus Europa Holding GmbH, Hamburg, Nemačka koji predstavlja investirani kapital u novcu u iznosu od 500.000 EUR.

16 Dugoročna rezervisanja

Društvo nije vršilo rezervisanja za beneficije zaposlenih u skladu sa MSFI 19 jer je rukovodstvo procenilo da je zbog broja i starosne strukture zaposlenih ovaj iznos nematerijalan.

Rezervisanja za troškove u garantnom roku		
U hiljadama RSD	2008	2007
Rezervisanja za troškove u garantnom roku	1.281	2004

Preduzeće daje jednogodišnju ili dvogodišnju garanciju na određene proizvode i preuzima na sebe obavezu da će otkloniti kvar ili zameniti delove koji nisu zadovoljavajući.

17 Ostale dugoročne obaveze - obaveze po osnovu finansijskog lizinga

Obaveze Društva po osnovu finansijskog lizinga na dan 31. decembra 2008. godine u iznosu od 1.297 hiljada dinara čine obaveze prema Raiffeisen leasing d.o.o. Beograd po osnovu zakupa tri vozila.

Ročnost dospeća finansijskog lizinga		
U hiljadama RSD	2008.	2007.
Dugoročna dospeća po osnovu lizinga	490	1.159
Tekuća dospeća po osnovu lizinga	807	618
Stanje na dan 31. decembra	1.297	1.777

18 Obaveze iz poslovanja

Obaveze iz poslovanja odnose se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Povezana pravna lica	45.806	62.865
Dobavljači u zemlji	4.267	7.408
Dobavljači u inostranstvu	1.247	133
Primljeni avansi	16.718	10.272
Ostalo	153	13
Stanje na dan 31. decembra	68.191	80.691

19 Obaveze po osnovu PDV-a, ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja

Pasivna vremenska razgraničenja odnose se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Obaveze po osnovu PDV-a	5.858	3.047
Razgraničene obaveze po osnovu PDV-a	20	
Unapred obračunati a nefakturisani troškovi	1.107	1.144
Stanje na dan 31. decembra	6.985	4.191

20 Vanbilansne evidencije

Vanbilansne evidencije odnose se na:

U hiljadama RSD	2008.	2007.
Garancije UNI CREDIT banke -date	44.301	47.542
Garancije UNI CREDIT banke -primljene	1.772	
Stanje na dan 31. decembra	46.073	47.542

21 Povezana pravna lica

Tokom godine Društvo je obavljalo transakcije sa povezanim pravnim licima.

Pregled salda na odgovarajućim kontima po povezanim pravnim licima na dan 31. decembra 2008. godine dat je u sledećoj tabeli:

U hiljadama RSD	Kupci	Dobavljači
Olympus Europa Holding GmbH		342
OLYMPUS D.O.O. ZA TRGOVINU ZAGREB		2.075
OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS EUROPA - HAMBURG		9.317
OLYMPUS SERVICE FACILITY CZECH		23
OLYMPUS C&S PRAHA		667
OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH - HAMBURG	556	25019
OLYMPUS LIFE AND MATERIAL SCIENCE EUROPA GMBH - HAMBURG	45	7.752
OLYMPUS FRANCE S.A.S.		611
Stanje na dan 31. decembra	601	45.806

Pregled ostvarenih prihoda i nabavki iz odnosa sa povezanim preduzećima u 2008. godini dat je u sledećoj tabeli:

U hiljadama RSD	Prihodi od realizacije robe i usluga	Rashodi od kamata	Nabavke
Olympus Europa Holding GmbH		59	
OLYMPUS DOOEL SKOPJE	1.046		
OLYMPUS D.O.O. ZA TRGOVINU ZAGREB			3.714
OLYMPUS SERVICE FACILITY CZECH			1.584
OLYMPUS C&S PRAHA			3.575
OLYMPUS KEYMED MEDICAL INDUSTRIAL			4.486
OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH - HAMBURG	550		175.803
OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS EUROPA - HAMBURG	4.899		53.544
OLYMPUS LIFE AND MATERIAL SCIENCE EUROPA GMBH - HAMBURG	283		62.054
OLYMPUS FRANCE S.A.S.			617
OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH			190
OLYMPUS SLOVENIJA D.O.O.			47
Stanje na dan 31. decembra	6.778	59	305.614

22 Potencijalne obaveze

Na osnovu izveštaja advokata protiv Društva se ne vodi ni jedan privredni spor te nisu vršena nikakva rezervisanja po ovom osnovu.

U Beogradu,
25.02.2009.godine

Lice odgovorno za sastavljanje
finansijskog izveštaja

Gorica Nikolić, s.r.

Zakonski zastupnik

Ivanka Milenković, s.r.